

§ 2. Wanneer bij de Regering een geschil aanhangig wordt gemaakt door een van de betrokken televisiezoekers, gaat de Regering na, vooraleer ze een beslissing neemt, of het geschil tussen de partijen wel degelijk bestaat en ongewijzigd kan worden, tijdens de beginfase van de procedure. Om na te gaan of het geschil wel degelijk bestaat en definitief is, kan de Regering vragen dat de partijen om bemiddeling verzoeken.

§ 3. Als het geschil bewezen en definitief is, zendt de Minister het aanvraagdossier om advies aan het College voor vergunning en controle.

§ 4. Na advies van het College voor vergunning en controle en na verhoor van de aanvragende televisie en van de televisiezoekers binnen een zendgebied, kan de Regering de uitbreiding van het ontvangstgebied toelaten voor een testperiode van twee jaar en op de volgende minimale voorwaarden :

de aanvragende televisiezender kan geen alleenrecht voor evenementen aankopen waardoor de televisiezender binnen een zendgebied ervan belet wordt, de uitzending van evenementen ingericht of plaatsvindend in zijn zendgebied te bezorgen;

de aanvragende televisiezender mag niet de medewerking van de televisiezender binnen een zendgebied met rechts- of natuurlijke personen van wie de woonplaats, de uitbatingsetel of de maatschappelijke zetel gelegen is in het zendgebied van deze laatste, verhinderen;

de aanvragende televisiezender moet, ten gunste van de televisiezender binnen een zendgebied, een systeem instellen voor de verdeling van de bijkomende reclame-inkomsten opgebracht door de verhoging van het kijk- en luistercijfer als gevolg van de uitbreiding van het gebied. § 5. Drie maanden voor het verstrijken van de testperiode, kan de meest gereede partij een aanvraag tot evaluatie of herziening indienen van de bepaalde nadere regels, per aangetekende brief met ontvangstbericht, aan de Minister en aan het secretariaat-generaal.

De Minister zendt deze aanvraag ter advies aan het College voor vergunning en controle over binnen de maand na de ontvangst ervan. Deze evaluatie wordt ingericht door het College voor vergunning en controle voor het verstrijken van de testperiode. De uitslagen worden aan de Minister voorgelegd.

§ 6. Na ontvangst van de evaluatie, beslist de Regering over de vergunning tot uitbreiding van het ontvangstgebied. Wordt de vergunning toegekend, dan stemt de duur van deze overeen met deze van de aanvragende televisiezender. Bij gebrek aan aanvraag om evaluatie, kent de Regering de vergunning toe voor een periode die overeenkomt met deze van de aanvragende televisiezender.

Bij weigering door de Regering, kan de aanvragende televisiezender een nieuwe aanvraag indienen mits inachtneming van de procedure bedoeld bij artikel 3 van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kunsten, Letteren en de Audiovisuele Sector,  
O. CHASTEL.

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2004 — 3464

[2004/202334]

### 11 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les modalités d'octroi des autorisations aux télévisions locales

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret 27 février 2003 sur la radiodiffusion, notamment l'article 66, § 3;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 31 mars 2004 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 36.996/4 du Conseil d'Etat donné le 17 mai, en application de l'article 84, 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre en charge de l'Audiovisuel;

Après délibération du 9 juin 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1<sup>o</sup> Décret : décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion;

2<sup>o</sup> Gouvernement : le Gouvernement de la Communauté française;

3<sup>o</sup> Ministre : le Ministre ayant l'audiovisuel dans ses attributions;

4<sup>o</sup> CSA : le Conseil supérieur de l'audiovisuel;

5<sup>o</sup> Secrétariat général : le secrétariat général du Ministère de la Communauté française.

**Art. 2.** Pour être autorisée, une télévision locale doit introduire une demande préalable par lettre recommandée avec accusé de réception auprès du Ministre et auprès du secrétariat général.

La demande comporte les données suivantes :

1<sup>o</sup> la dénomination du service de télévision locale;

2<sup>o</sup> les statuts de la télévision locale;

3<sup>o</sup> l'adresse du siège social et du siège d'exploitation;

4<sup>o</sup> la composition des instances de la télévision locale;

5<sup>o</sup> un plan financier établi sur 3 années démontrant la capacité effective de la télévision locale d'assurer sa viabilité économique;

6<sup>o</sup> la description du service répondant à la mission de service public telle que définie à l'article 64 du décret, en ce compris la manière dont le demandeur répondra aux obligations prévues aux articles 66, § 1<sup>er</sup> 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup>, 9<sup>o</sup>, 10<sup>o</sup>, 11<sup>o</sup>, 12<sup>o</sup> et 67 du décret ainsi que les pièces probantes y afférentes;

7° un plan d'emplois portant sur le personnel administratif, artistique, technique, commercial et journalistique;

8° les conditions relatives à la transmission technique du service;

9° une délimitation et une justification de la zone de couverture souhaitée. La délimitation doit tenir compte des contraintes techniques liées à l'organisation des réseaux de télédistribution.

10° un engagement à respecter les règlements du Collège d'avis du CSA visés à l'article 132, § 1<sup>er</sup>, 5° du Décret et approuvés par le Gouvernement.

**Art. 3.** Dans le mois de la réception de la demande, le secrétariat général notifie au demandeur la prise en compte de sa demande et transmet celle-ci pour avis au Collège d'autorisation et de contrôle du CSA.

Le Collège d'autorisation et de contrôle rend son avis conformément aux modalités prévues à l'article 133, § 4 du décret. L'avis est communiqué au Ministre et au secrétariat général.

**Art. 4.** Dans les cinq mois à dater de l'introduction de la demande d'avis au Collège d'autorisation et de contrôle, le Gouvernement prend sa décision.

Lorsqu'il décide d'autoriser le demandeur, le Gouvernement fixe la zone de couverture de la télévision locale en tenant compte des caractéristiques socioculturelles communes à certaines entités communales et des contraintes techniques liées à l'organisation des réseaux de télédistribution.

**Art. 5.** L'arrêté de l'Exécutif du 29 janvier 1988 relatif à l'octroi, la suspension et le retrait de l'autorisation des télévisions locales et communales est abrogé.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Le Ministre ayant l'audiovisuel dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 juin 2004.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre des Arts, des Lettres et de l'Audiovisuel,  
O. CHASTEL

VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3464

[2004/202334]

#### 11 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de nadere regels voor de toekenning van vergunningen aan lokale televisies

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep, inzonderheid op artikel 66, § 3;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 31 maart 2004 over de aanvraag aan de Raad van State om advies te verlenen binnen hoogstens één maand;

Gelet op het advies nr. 36.996/4 van de Raad van State, gegeven op 17 mei 2004, met toepassing van artikel 84, 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister belast met de Audiovisuele Sector;

Na de beraadslaging van 9 juni 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit dient verstaan te worden onder :

1° Decreet : het decreet van 27 februari 2003 betreffende de radio-omroep;

2° Regering : de Regering van de Franse Gemeenschap;

3° Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de Audiovisuele Sector behoort;

4° CSA : de Conseil supérieur de l'audiovisuel (Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector van de Franse Gemeenschap);

5° Algemeen secretariaat : het algemeen secretariaat van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** Om zijn vergunning te bekomen moet een lokale televisie een voorafgaande aanvraag indienen per aangetekende brief met ontvangstbericht bij de Minister en bij het Algemeen secretariaat.

De aanvraag bevat de volgende gegevens :

1° de benaming van de dienst voor lokale televisie;

2° de statuten van de lokale televisie;

3° het adres van de maatschappelijke zetel en van de uitbatingszetel;

4° de samenstelling van de instanties van lokale televisie;

5° een financieel plan op 3 jaar waarin het effectief vermogen van de lokale televisie bewezen wordt om voor haar eigen economische leefbaarheid te zorgen;

6° de beschrijving van de dienst die aan de opdracht van openbare dienst beantwoordt zoals bepaald bij artikel 64 van het decreet, met inbegrip van de wijze waarop de aanvrager de verplichtingen zal naleven bedoeld bij de artikelen 66, § 1 6°, 7°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12° en 67 van het decreet alsook de nodige stukken ter staving ervan;

7° een tewerkstellingsplan omtrent het bestuurs-, kunst-, technisch, commercieel en journalistisch personeel;

8° de voorwaarden met betrekking tot de technische uitzending van de dienst;

9° een afbakening en een verantwoording van de gewenste dekkingszone. De afbakening moet rekening houden met de technische beperkingen die gepaard gaan met de inrichting van teledistributienetten;

10° een verbintenis om de reglementen van het Adviescollege van de CSA bedoeld bij artikel 132, § 1, 5° van het Decreet en goedgekeurd door de Regering na te leven.

**Art. 3.** Binnen de maand van de ontvangst van de aanvraag, geeft het algemeen secretariaat ervan kennis aan de aanvrager dat zijn aanvraag in aanmerking wordt genomen en zendt ze om advies over aan het Toelatings- en toezichtcollege van de CSA.

Het Toelatings- en toezichtcollege brengt zijn advies uit overeenkomstig de nadere regels bedoeld bij artikel 133, § 4 van het decreet. Het advies wordt medegedeeld aan de Minister en aan het algemeen secretariaat.

**Art. 4.** Binnen de vijf maanden vanaf de indiening van de aanvraag om advies aan het Toelatings- en toezichtcollege neemt de Regering haar beslissing.

Wanneer ze beslist de aanvrager een vergunning te verlenen, bepaalt de Regering de dekkingszone van de lokale televisie met inachtneming van de sociaal-culturele kenmerken die gemeen zijn aan sommige gemeentelijke entiteiten en van de technische verplichtingen verbonden met de inrichting van teledistributienetten.

**Art. 5.** Het besluit van de Executieve van 29 januari 1988 van de Executieve betreffende de verlening, de schorsing en de intrekking van de vergunning aan de lokale en communautaire televisies, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** De Minister tot wiens bevoegdheid de Audiovisuele Sector behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 juni 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister van Kunsten, Letteren en Audiovisuele Sector,  
O. CHASTEL

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 3465

[2004/202324]

#### 11 JUIN 2004. — Arrêté modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002 portant fixation du cadre d'extinction de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 96 y inséré par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 27 mars 2002 portant création de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française, notamment l'article 13;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002 relatif aux premiers emplois à pourvoir au sein de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2003 portant désignation des candidats qui sont volontairement transférés à l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10/07/2003 portant désignation d'office à l'entreprise publique des technologies nouvelles de l'information et de la communication de la Communauté française.

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mai 2004;

Vu l'avis des Commissaires du Gouvernement donné le 17 mai 2004;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation du Secteur XVII, donné le 11 juin 2004;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le cadre d'extinction du personnel de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française est fixé comme suit :

| Catégorie   | Catégorie     | Nombre |
|---|---------------|--------|
| Directeur de projet ou directrice de projet   | Expert        | 6      |
| Directeur ou directrice   | Expert        | 4      |
| Attaché ou attaché principal ou attachée ou attachée principale (1)   | Expert        | 11     |
| Premier gradué ou première graduée  | Administratif | 4      |
| Gradué ou gradué principal ou graduée ou graduée principale (1)   | Administratif | 11     |
| Personnel visé par l'Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 2 juillet 1992 relatif aux statuts administratif et pécuniaire du personnel informatique des Services de l'Exécutif de la Communauté française et de certains organismes d'intérêt public |               |        |
| Informaticien ou informaticien  | Expert (1)    | 1      |

(1) Application du principe de la carrière plane.